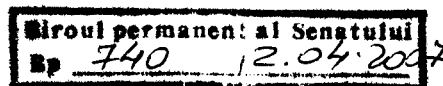




GVERNUL ROMÂNIEI  
PRIMUL – MINISTRU

699

23.03.2007



**Domnule președinte,**

În conformitate cu prevederile art.111 alin.(1) din Constituție, Guvernul României formulează următorul

### **PUNCT DE VEDERE**

referitor la propunerea legislativă intitulată „*O BIBLIE pentru fiecare familie de români*”, inițiată de domnii senatori Gheorghe Funar și Ilie Ilașcu și de domnul deputat Ioan Aurel Rus din Grupurile parlamentare ale PRM (Bp. 740/2006).

#### **I. Principalele reglementări**

Această inițiativă legislativă are ca obiect de reglementare instituirea *obligației Guvernului* ca în perioada 2008-2012 să asigure *tipărirea Bibliei*, care va fi distribuită fiecărei familii de români.

Fondurile necesare vor fi asigurate după cum urmează:

- 5% din profitul anual al Băncii Naționale a României;
- 5% din profitul anual al Companiei Naționale „*Loteria Română*”

SA;

- din fondul de rezervă la dispoziția Guvernului;
- donații.

#### **II. Propuneri și observații**

1. Potrivit dispozițiilor art. 29 alin. (5) din Constituția României, republicată, și ale art. 8 alin. (1) din *Legea nr. 489/2006 privind libertatea religioasă și regimul general al cultelor*, cultele religioase sunt autonome față de stat, motiv pentru care statul nu poate interveni în problemele interne ale cultelor religioase, așa cum este și furnizarea de Biblii.

Principiul autonomiei cultelor religioase este susținut și de prevederile art. 29 alin. (3) din Constituție, conform cărora „*cultele religioase sunt libere și se organizează potrivit statutelor proprii, în condițiile legii*”.

Subliniem că fiecare cult religios își stabilește, de sine stătător, necesarul de literatură religioasă potrivit nevoilor reale, în deplină concordanță cu tradiția și practica sa, statul neavând competența legală de a se amesteca în luarea deciziilor privind tipărirea cărților.

Apreciem că Guvernul nu este în măsură să impună difuzarea pe piață a unei anumite traduceri a Bibliei, deoarece competență în această problemă este Patriarhia Română.

În plus, până în prezent, Patriarhia Română, prin intermediul Institutului Biblic și de Misiune al Bisericii Ortodoxe Române, a publicat și difuzat opt ediții ale Bibliei în limba română. Aceeași posibilitate o are Patriarhia Română și prin intermediul Societății Biblice Interconfesionale din România (SBIR), societate din care face parte și care are ca obiect de activitate traducerea, tipărirea și difuzarea Bibliei în folosul tuturor bisericilor, în limbile credincioșilor acestora, în formate specifice tuturor categoriilor de vârstă. Bibliile și celelalte publicații în format tipărit, audio, video și multimedia sunt aprobate de cele 12 biserici membre.

Considerăm că nu se impune în mod necesar sprijinul financiar al statului român pentru tipărirea lucrării, mai ales că nici unul dintre cultele religioase care au la baza doctrinei lor Biblia, nu a solicitat Ministerului Culturii și Cultelor sprijin în vederea tipării și distribuirii Bibliei.

2. Referitor la sursele de finanțare, precizăm că, potrivit art. 43 din Legea nr. 312/2004 privind Statutul Băncii Naționale a României, Banca Națională a României virează la bugetul de stat 80% din veniturile nete rezultate după deducerea cheltuielilor aferente exercițiului financiar, a provizioanelor constituite potrivit legii și respectiv a pierderilor exercițiilor precedente rămase neacoperite după utilizarea resurselor disponibile după utilizarea surselor disponibile din contul special de reevaluare și a rezervelor statutare.

Profitul rămas după aceste vărsăminte se repartizează pe destinațiile prevăzute de lege.

3. Referitor la asigurarea fondurilor necesare tipării Bibliei în procent de 5% din profitul anual al Companiei Naționale „*Loteria Română*” SA, precizăm că repartizarea profitului la această companie se realizează, în prezent, în conformitate cu prevederile *Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 195/2001 privind repartizarea profitului Companiei*

Naționale „Loteria Română - S.A.”, cu modificările și completările ulterioare.

Acest act normativ stabilește destinații stricte pentru repartizarea profitului companiei, iar promovarea inițiativei legislative ar conduce la o diminuare a surselor de alimentare a destinațiilor stipulate prin respectiva legislație, destinații de natură socială, cum ar fi construcția de locuințe pentru tineret și sport, activitate sportivă, susținerea culturii scrise, a cinematografului.

4. Având în vedere că propunerea de asigurare a fondurilor din profitul BNR și al Companiei Naționale „Loteria Română” SA, precum și cuantumul acestora determină influențe financiare suplimentare asupra bugetului general consolidat, trebuia să se aibă în vedere prevederile art. 15 alin. (1) din *Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice*, care prevăd că *„În cazurile în care se fac propuneri de elaborare a unor proiecte de acte normative a căror aplicare atrage micșorarea veniturilor sau majorarea cheltuielilor aprobate prin buget, trebuie să se prevadă și mijloacele necesare pentru acoperirea minusului de venituri sau creșterea cheltuielilor”*.

Precizăm totodată că, potrivit principiului universalității, definit la art. 8 din *Legea nr. 500/2002*, veniturile și cheltuielile se includ în buget în totalitate, în sume brute. Veniturile bugetare nu pot fi afectate direct unei cheltuieli bugetare anume.

5. Prevederea potrivit căreia pentru tipărirea Bibliei, finanțarea se asigură din Fondul de rezervă la dispoziția Guvernului, este în contradicție cu dispozițiile art. 30 din *Legea nr. 500/2002 privind finanțele publice*, conform căreia: *„Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului se repartizează unor ordonatori principali de credite ai bugetului de stat și ai bugetelor locale, pe bază de hotărâri ale Guvernului, pentru finanțarea unor cheltuieli urgente sau neprevăzute apărute în timpul exercițiului bugetar”*.

6. Redactarea propunerii este deficitară și datorită faptului că nu se arată care este instituția ce va primi și gestiona fondurile pentru tipărirea Bibliei precum și modul cum se vor atribui fiecărei familii de români (sintagmă nedefinită) exemplarele tipărite din Biblie (inclusiv costurile care se vor achita de beneficiarii exemplarelor tipărite pentru primirea lor).

### **III. Punctul de vedere al Guvernului**

Având în vedere considerentele menționate la pct. II, **Guvernul nu susține adoptarea acestei inițiative legislative în forma prezentată.**

Cu stimă,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tăriceanu', with a large, stylized flourish on the left side.

**Călin POPESCU - TĂRICEANU**

Domnului senator **Nicolae VĂCĂROIU**

Președintele Senatului